# Leisurewear tops take fashion for a spin

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): **- (1972)**

Heft 10

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-795906

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

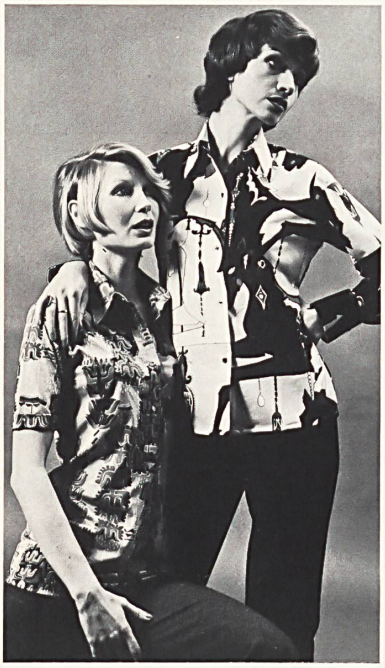
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

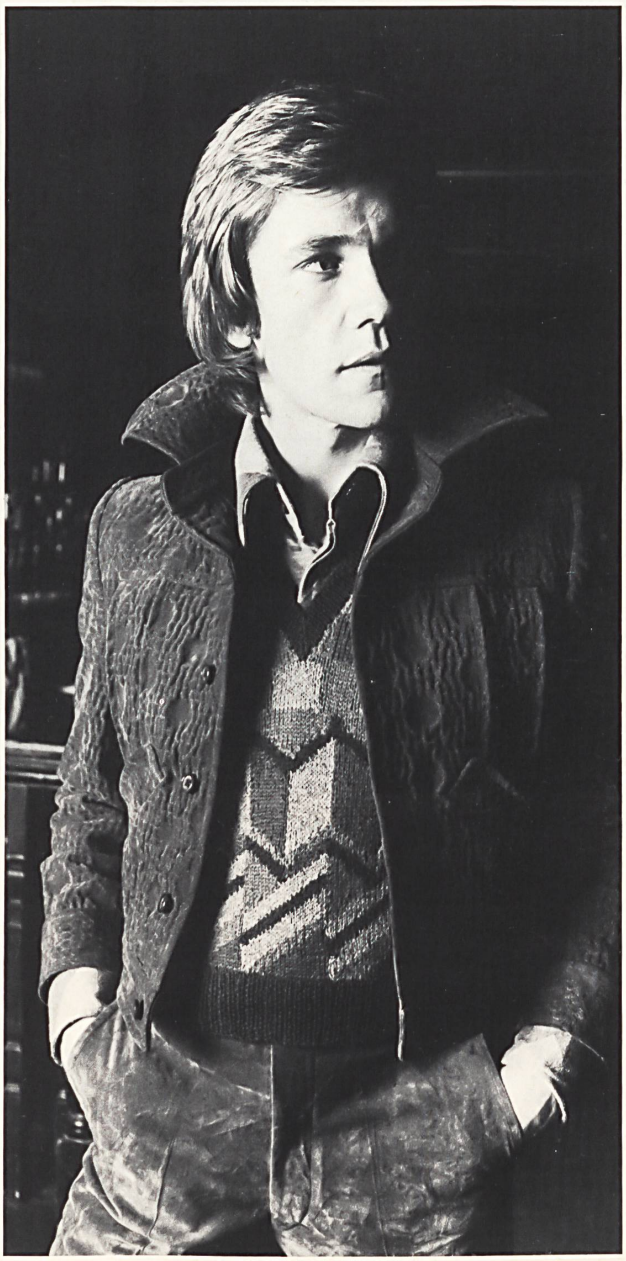
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# LEISUREWEAR

# tops take fashion for a spin





Sports shirts and blouses are brightening the fashion scene with a dazzling carrousel of stunning designs and happy colours. What's more, they've never been so practical: finespun Swiss wash-and-wear cottons and drip-dry fabrics, often linen-textured, provide perfect backgrounds for trendy, imaginative printed patterns and deft embroidered touches.
And since variety is the spice of fashion too, the choice is nearly endless. So whatever you choose, bright sports shirt or soft-hued blouse, each is a trump card that's eminently suitable.

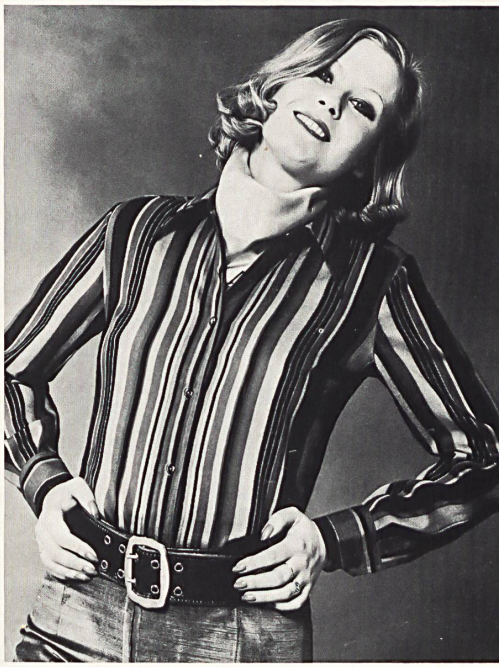
◄
Tom Gilbey, London · Short jacket in smock-embroidered Duskin by Jakob Schläpfer & Co. Ltd., St. Gall

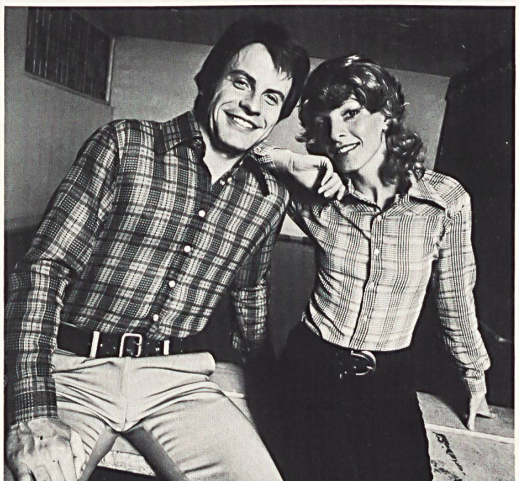
◄◄
Max Aviland, Paris (design Marie-Claire Avigor) · Attractive blouses in cotton jersey "Zingara" (left) and "Deborah" (right) by Mettler & Co. Ltd., St. Gall

◄
Caroline Charles, London (left) · Blouse in white organza with applications of green and white Vichy cotton embroidered in red, yellow and green.
Tom Gilbey, London (right) · Quilted red Dhacor jacket with black embroidery and both black and white Vichy cotton and black duchesse applications.
Embroideries by Jakob Schläpfer & Co. Ltd., St. Gall

▼◄
Amann, Götzis (Austria) · Blouse and shirt in "Conchita" cotton voile by Mettler & Co. Ltd., St. Gall

▼
Lavelli Ltd., Viganello-Lugano · Sporty blouse in "Zingara" cotton jersey by Mettler & Co. Ltd., St. Gall





## J. G. NEF & CO. AG, HERISAU

*27. Interstoff: Halle 4 Gang C/D Stand 354/455*

***Verkauf:*** Herren Wolfensberger, Winkler, Wespi, Eggenberger, Braunschweig und Bernegger.

***Fabrikationsprogramm:*** **Modische Druckqualitäten in Voile, Kettsatin, Seersucker, Batist, alles in reiner Baumwolle. Scherli- und Fantasiegewebe, Terylene ®-Georgette, Qiana ®-Twill, Zellwoll-Leinen mit abgestimmten Unis runden die Gewebe-Kollektion ab. Als Maschenware bedruckt figurieren Crimplene ® Silk Look und Tersuisse ®-Jersey. Neu sind Composé-Drucke (Jupe und Bluse) und Panel-Drucke auf « Vacances » für Abend und Freizeit. Stickereien auf aktuellen Fonds für Cocktail- und Abendkleider, Hochzeitsroben, als Allover, Guipure, Spachtel, Broderie anglaise, aufgesetzte Rüschen und Volants, Ätz-Stickereien auf Tüll, grosse Auswahl an Besatzartikeln.**

***Legende:***
1. « Picadilly », bestickter Waffel-Piqué (Baumwolle) — 2. « Jacqueline », bestic-ktes Leinen —3. « Jasmin », bestickter Terylene ®-Georgette — 4. Bestic-ktes, pflegeleichtes Leinen mit Seersucker-Effekt — 5. « Firenze », 3farbig bestickter Baumwoll-Piqué — 6. Bedruckter Diolen ®-Jersey — 7. « Festivosa », bedruckter Baumwoll-Voile — 8. « Vacances », bedruckter Polyester-Jersey — 9. « Fantasia », bedruckter Baumwoll-Voile mit Scherli-Effekten.

## *TACO AG, GLATTBRUGG*

*27. Interstoff: Halle 4 Gang A*
*Stand 114*

*Verkauf:* Herren O. Stahel (Verkaufschef), R. Landolt, H. Eichholzer und R. Laederach

*Fabrikationsprogramm:* **Gewebe für Damenkleider, Herrenhemden, Freizeit- und Strandmode, Kinderkleider, Blusen und Cocktailkleider, bedruckt, buntgewoben, bestickt und uni in Baumwolle, Zellwolle, Viscose, Wolle, Seiden- und Nylon-Organza.**

*Legende:*
1.+3.+4.+5.+7. « Mïreille », pflegeleicht ausgerüsteter Baumwoll-Batist für Herrenhemden — 2. « Crêpe Ondor », 100 % Baumwolle, pflegeleicht, für Hemden und Blusen — 6. « Fatima », Baumwollcrepon, pflegeleicht.

*27. Interstoff: Halle 4*
*Gang C Stand 344*

*Verkauf:* Herren Dir. W. Baer, Sub-Dir. K. Jehle, C. Markus, H. Honegger und E. Ebner.

*Fabrikationsprogramm:* Gewebe für Sport-, Regen- und Freizeitbekleidung, Futterstoffe (Spezialgebiet); Berufskleiderstoffe, DOB und Blusenstoffe, vor allem feinere Gewebe aus Synthetiks, buntgewebt und uni. Webstrick (« filbanit ») uni und Fantasie für HAKA und Freizeitbekleidung. Spezialgewebe für verschiedene Zwecke, z. B. Sportartikel.

*Legende:* 1.+2. « Caline », Blusen- und Kleidergewebe aus 41 % Nylsuisse ®, 59 % Acryl — 3.+4. « Filbanit », HAKA-Stoff aus 70 % Tersuisse ®/ 30 % Wolle — 5. Nylon-Karo für Anoraks; gleiches Dessin in Stretch aus 41 % Nylsuisse ®/59% Nylsuisse Stretch für Freizeitanzüge und Sportbekleidung — 6.+9.+10.+11.+12.+13. Nylon-Karo-Kollektion, 100 % Nylsuisse ®, 150 cm, für Blusen, Kleider, Futter, und entsprechend ausgerüstet für Anoraks und Regenbekleidung. — 7.+8. « Carola », Tersuisse ® Batist-Karo, 100 % Tersuisse ®, 150 cm, für Blusen, ev. Damenkleider.

*SEIDENWEBEREI FILZBACH VERTRIEBS AG ZÜRICH*

*27. Interstoff: Halle 6/Erdgeschoss Gang D Stand 420*

*Verkauf:* Herren H. Bohnenblust, W. Lüthi, P. Hochuli, H. Ruprecht und S. Auerbach

*Fabrikationsprogramm:* **Stoffe für Stadt- und Sporthemden sowie für Freizeitbekleidung.**

*Legende:* 1. « Jeans S » für Blazers, Hosen und Mäntel für junge Leute — 3.+4.+5. « Indor », 100 % Baumwolle geschrumpft, wash and wear, für Herrenhemden — 6.+7. « Linella », Freizeithemdenstoff, in Karos und Streifen mit assortierten Unis — 8.+9. « Caravan », 150 cm breites Mischgewebe mit Leinencharakter für Hosen, Lumbers, Safari-Dresses-Jupes und Mäntel — 10.+11.+12. « Aggalux », Freizeithemdenstoff für junge Leute — 13.+14. « Toledo », Baumwoll-Taffet mit Seidenglanz für romantische Damenkleider.

*GUGELMANN & CIE AG LANGENTHAL*

*Legende:* 1. « Licato », Kombination von Multicolor-Brochéstreifen und Satinstreifen auf schwarzem Batistgrund — 2 .« Largo », feine Dreherqualität mit dunklem Grund und weissen, groben Dreher-effekten — 3 .« Greco », in Streifenform angeordnete Broché-Effekte für Tageshemden — 4. « Exford », Voilequalität mit klassischem Satinstreifen — 5. « Domino », klassischer Streifen mit Webeffekten — 6. « Greco », neuartiger Jacquardeffekt für Freizeithemden — 7. « Flavia », feine Batistqualität mit Satinstreifen und Karogrund.

*Verkauf:*
Herren A. Wiesmann, W. Dölker und W. Raess

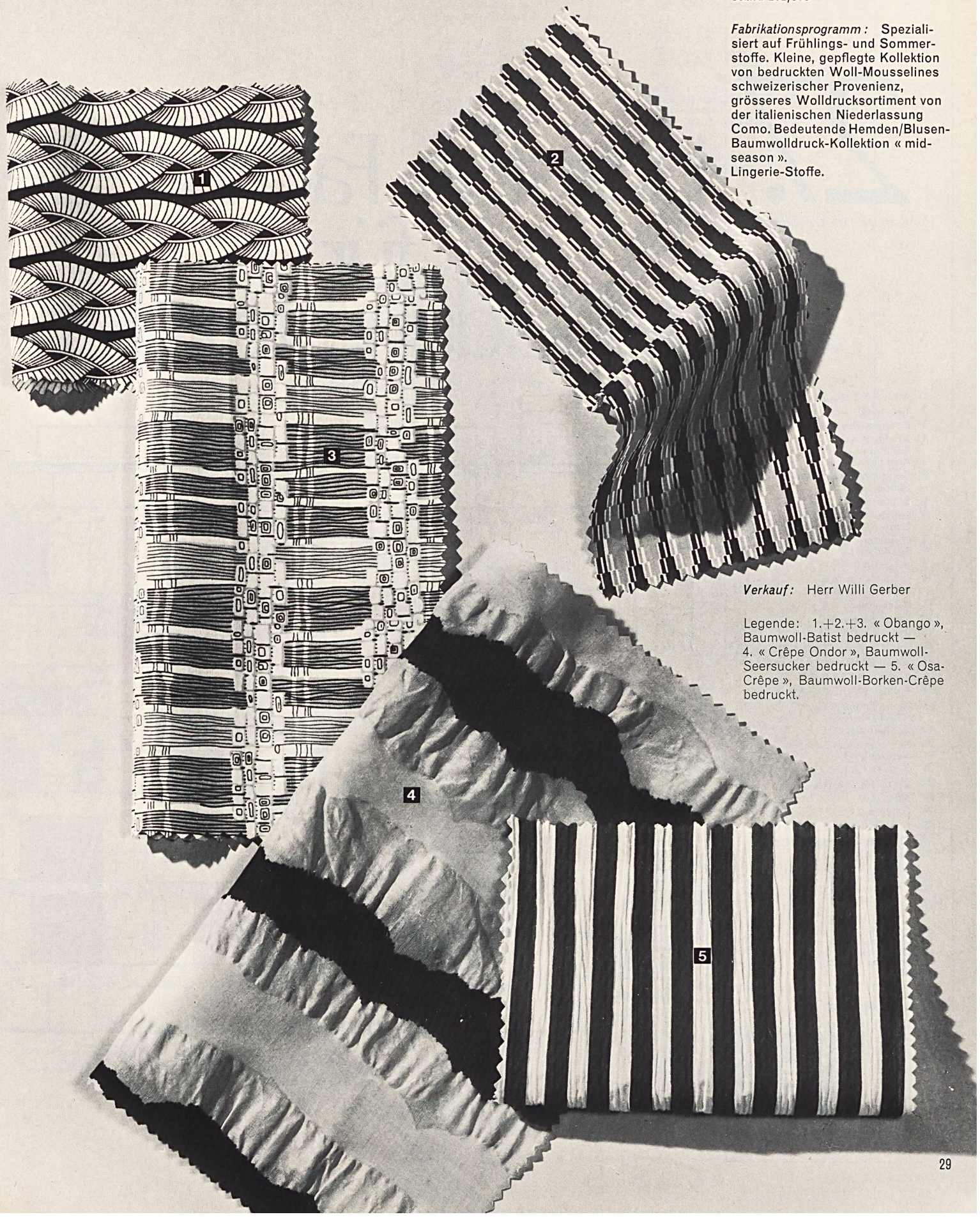
*Fabrikationsprogramm:*
**Kollektion für Tages-Freizeithemden und Pyjamas in Uni, Streifen und kleingemusterten Allovers. Wolle/Baumwolle Mischgewebe: « Lanella », 50 % Wolle/ 50 % Baumwolle mit Antifilz- und Knitterresistenz-Ausrüstung in breiter Farbskala und klassischen Dessins; « Swissella », 20 % Wolle/ 80 % Baumwolle, knitterarm, als « year round fabric ».**

*A. + R. MOOS AG, WEISSLINGEN*

## HAUSAMMANN TEXTIL AG, WINTERTHUR

*27. Interstoff: Halle 4 Gang B+C Stand 212/313*

*Fabrikationsprogramm:* Spezialisiert auf Frühlings- und Sommerstoffe. Kleine, gepflegte Kollektion von bedruckten Woll-Mousselines schweizerischer Provenienz, grösseres Wolldrucksortiment von der italienischen Niederlassung Como. Bedeutende Hemden/Blusen-Baumwolldruck-Kollektion « mid-season ».
Lingerie-Stoffe.




*Verkauf:* Herr Willi Gerber

Legende: 1.+2.+3. « Obango », Baumwoll-Batist bedruckt — 4. « Crêpe Ondor », Baumwoll-Seersucker bedruckt — 5. « Osa-Crêpe », Baumwoll-Borken-Crêpe bedruckt.

# 27.

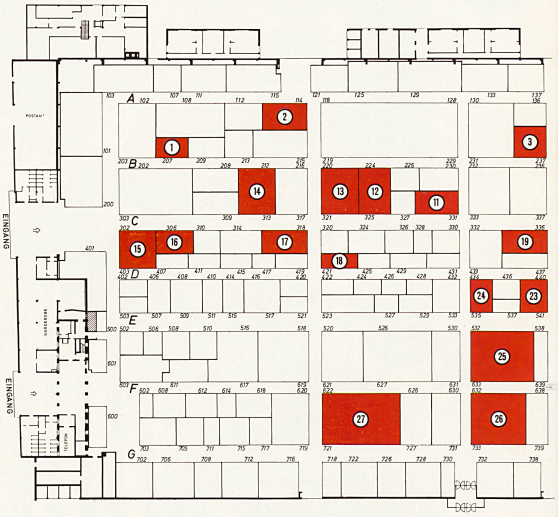
15.-18. Mai 1972, Frankfurt a.M.

# Interstoff Fachmesse für Bekleidungstextilien

1 Albrecht & Morgen AG
2 Taco AG
3 Georges Meyer & Co. AG
4 Alfatextil AG
Tricorama AG
Alwin Wild
5 Guggenheim-Einstein
Söhne & Co.
6 Brüder Steiner AG
7 Eugster & Huber AG
Gygli AG
8 Pfenninger & Cie AG
Schild AG
9 Altoco AG
10 H. Gut & Co. AG
Wirkerei Rorbas AG
11 Reichenbach & Co. AG
12 Stehli Seiden AG
13 Bleiche AG
14 Hausammann Textil AG
15 Jakob Schlaepfer & Co. AG
16 Weisbrod-Zürrer AG
17 Forster Willi & Co. AG
18 Henry Ferber & Co.
Rau & Co. AG
19 A. Naef AG
20 Seidenweberei Filzbach
Vertriebs AG
21 J. G. Nef & Co. AG
22 Jacob Rohner AG
23 Filtex AG
24 Union AG
25 Robt. Schwarzenbach & Co.
26 Christian Fischbacher Co.
27 Stoffel AG

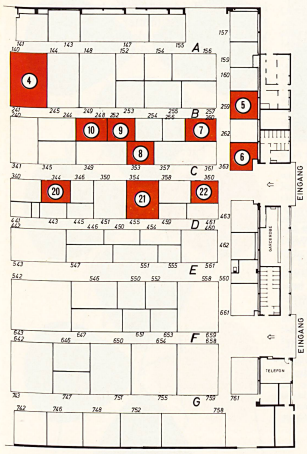
*HALLE 6 Erdgeschoss*
D/420 Gugelmann & Cie AG
Vanotex AG
*HALLE 7*
120 Eleda Maglificio
A/110 Weberei Sirnach
*HALLE 8 Erdgeschoss*
B/C 248/351 Hefti & Co. AG
527 Siber & Wehrli AG
*HALLE 9*
B/921 Okutex AG
*PAVILLON*
B/2003 Heberlein & Co. AG

interstoff
interstoff
interstoff
interstoff




*Die folgenden Schweizer Firmen laden Sie ein, sie an ihren Ständen an der 27. Interstoff zu besuchen :*

*HALLE 4*




*Die nachstehend aufgeführten Bedarfsgruppen von 1-6 dienen Ihnen zur Kurzinformation über das, was die Aussteller während der Interstoff präsentieren.— In der nebenanstehenden Ausstellerliste finden Sie daher unter der jeweiligen Firmenadresse die entsprechenden Zahlen.*

*1. Stoffe für Damenbekleidung*
*2. Stoffe für Herrenbekleidung*
*3. Stoffe für Kinderbekleidung*
*4. Futterstoffe und Einlagestoffe*
*5. Spezialartikel / Imitate, Filzstoffe, Schals und Schalstoffe*
*6. Zubehör*

Halle 4 B/207
ALBRECHT & MORGEN AG
Obere Graben 44
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3

Halle 4 A + B/140/241
ALFATEXTIL AG
Schaffhauserstrasse 4
CH - 8042 Zürich
1 · 4

Halle 4 B/252
ALTOCO AG
St. Leonhardstrasse 61
CH - 9001 St. Gallen
1 · 3 · 6

Halle 4 B + C/220/321
BLEICHE AG
Brühlstrasse
CH - 4800 Zofingen
1 · 2

Halle 7/120
ELEDA MA.GLIFICIO
Via Beltramina 15
CH - 6900 Lugano

Halle 4 B/260
EUGSTER & HUBER AG
Teufenerstrasse 1
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3

Halle 4 D/421
HENRY FERBER & CO.
Burgstrasse 19-21
CH - 9001 St. Gallen
1

Halle 4 D + E/440/541
FILTEX AG
Teufenerstrasse 1
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3 · 5

Halle 4 F + G/632/733
CHRISTIAN FISCHBACHER CO.
Vadianstrasse 6-8
CH - 9001 St. Gallen
1 · 3

Halle 4 C/318
FORSTER WILLI & CO. AG
Flurhofstrasse 150
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3

Halle 6 Erd./D/420
GUGELMANN & CIE AG
CH - 4900 Langenthal
1 · 2

Halle 4 B/259
GUGGENHEIM-EINSTEIN
SÖHNE & CO.
Müllörstrasse 106
CH - 8021 Zürich
1

Halle 4 B/248
H. GUT & CO. AG
Gartenstrasse 11
CH - 8039 Zürich
1

Halle 4 B/260
GYGLI AG
Kollermühle
CH - 6301 Zug

Halle 4 B + C/212/313
HAUSAMMANN TEXTIL AG
St. Gallerstrasse 30
CH - 8401 Winterthur

Pavillon B/2003
HEBERLEIN & CO. AG
CH - 9630 Wattwil
7

Halle 8 Erd. B + C/248/351
HEFTI & CO. AG
CH - Hätzingen
1 · 2

Halle 4 B/337
GEORGES MEYER & CO. AG
Bahnhofweg
CH - 5610 Wohlen
6

Halle 4 C/336
A. NAEF AG
Säntisstrasse
CH - 9230 Flawil
1

Halle 4 C + D/354/455
J. G. NEF & CO. AG
Bahnhofstrasse 4
CH - 9102 Herisau
1 · 2 · 5

Halle 9 B/921
OKUTEX AG
St. Leonhardstrasse 20
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3

Halle 4 C/353
PFENNINGER & CIE AG
CH - 8820 Wädenswil
1

Halle 4 D/421
RAU & CO. AG
Teufenerstrasse 8
CH - 9001 St. Gallen
6

Halle 4 C/331
REICHENBACH & CO. AG
Unterstrasse
CH - 9001 St. Gallen
1

Halle 4 C/360
JACOB ROHNER AG
CH - 9445 Rebstein
1 · 3 · 5 · 6

Halle 4 C/353
SCHILD AG
Tuch- & Deckenfabriken
Bern & Liestal
Eichenweg 1
CH - 4410 Liestal
1 · 2

Halle 4 C + D/302/403
JAKOB SCHLAEPFER & CO. AG
Teufenerstrasse 11
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2 · 3

Halle 4 E + F/532/633
ROBT. SCHWARZENBACH & CO.
Seestrasse
CH - 8800 Thalwil
1 · 4

Halle 4 C/344
SEIDENWEBEREI FILZBACH
VERTRIEBS AG
Zelgstrasse 6
CH - 8003 Zürich
1 · 2 · 3 · 4

Halle 8 Erd./527
SIBER & WEHRLI AG
Brunnenstrasse
CH - 8603 Volketswil
1 · 2 · 3

Halle 4 B + C/294/325
STEHLI SEIDEN AG
CH - 8912 Obfelden
1

Halle 4 C/363
BRÜDER STEINER AG
Albisstrasse 5
CH - 6301 Zug
1 · 3 · 4

Halle 4 F + G/622/721
STOFFEL AG
Rosenbergstrasse 20/22
CH - 9001 St. Gallen
1 · 2

Halle 4 A/114
TACO AG
Feldeggstrasse 5
CH - 8152 Glattbrugg
1

Halle 4 A + B/140/241
TRICORAMA AG
Mühlebachstrasse 49
CH - 8800 Thalwil

Halle 4 D + E/434/535
UNION AG
Teufenerstrasse 10
CH - 9001 St. Gallen
1

Halle 6 Erd./420
VANOTEX AG
Strickwarenfabrik
Horburgstrasse 22
CH - 4000 Basel
1 · 3

Halle 7 A/110
WEBEREI SIRNACH
Fischingerstrasse
CH - 8370 Sirnach

Halle 4 C/306
WEISBROD-ZÜRRER AG
Seidenwebereien
CH - 8915 Hausen a/Albis
1

Halle 4 A + B/140/241
ALWIN WILD
Tricotfabrik
Rheinstrasse 31
CH - 9340 St. Margrethen
1

Halle 4 B/248
WIRKEREI RORBAS AG
CH - Rorbas/Freienstein
1 · 2 · 3